

# Amtsblatt

der stadt wörth a.main • nr. 1277 • 11. dezember 2020

## **Sternsinger-Aktion „Kinder für Kinder“ 2021**



Sicherlich werden Sie über das Bild der Sternsinger auf der heutigen Titelseite des Amtsblatts verwundert sein – und es ist tatsächlich dasselbe Bild vom Jahresanfang. Das hat alles mit der derzeitigen Corona-Pandemie-Lage zu tun:

Unsere Sternsinger würden Sie gerne im kommenden Jahr 2021 an Dreikönig – 6. Januar – besuchen! Doch Corona macht auch die Aktion „Kinder für Kinder“ für uns alle schwierig. Deshalb werden die Kinder und Jugendliche aus unserer Pfarrgemeinde St. Nikolaus bereits am Sonntag, den 3. Januar 2021 ausgesendet. Sie bringen Ihnen zwischen dem 3. und 8. Januar den SEGEM in Form eines Briefes. In diesem Brief finden Sie einen persönlichen Gruß, einen gesegneten Aufkleber für Ihre Wohnung oder Ihr Haus sowie einen weiteren Briefumschlag. Mit diesem ergeht die Bitte um eine Spende für die Sternsingeraktion. Auch in diesem Jahr gilt es, möglichst viele Spenden für einen guten Zweck zu sammeln: für Straßenkinder in Bolivien. Insgesamt konnte bei der vergangenen Aktion die stolze Summe von fast 7.500 Euro über das Kindermissionswerk Aachen an Pater Josef Neuenhofer für das Hilfsprojekt „Fundación Arco Iris“ in La Paz (Bolivien) weitergeleitet werden. Nähere Informationen hierzu finden sich unter [www.arco-iris.de](http://www.arco-iris.de). Vielen Dank allen Sternsingerinnen und Sternsingern, allen Spendern und allen fleißigen Helferinnen und Helfern im Hintergrund!



stadt wörth a. main

[postmaster@woerth-am-main.de](mailto:postmaster@woerth-am-main.de), Tel. 98930, Öffnungszeiten Rathaus: 8-12 + MIT 13.30-18 Uhr



Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
die Advents- und Weihnachtszeit verläuft in diesem Jahr ganz anders, als wir es uns jemals hätten vorstellen können. Es gelten nun besondere Regelungen des Miteinanders, die eine Ausnahme lediglich zu den Weihnachtsfeiertagen zulassen: für ein Zusammentreffen der Familien und Liebsten. In einem viel kleineren Rahmen sicherlich, als in der Vergangenheit gelebt. Leider. Aber es ist ein Kompromiss hinsichtlich der Entwicklung der Pandemie – und dem notwendigen sozialen Miteinander. Sicherlich sind für viele Menschen gerade diese Kontakte sehr wichtig, es ist eben eine besondere Zeit. Und ja, Isolation, eben dieses erzwungene Alleinsein, kann auch krank machen. Es bleibt also ein Abwägen. Natürlich hoffe ich, dass mit alldem verantwortungsvoll umgegangen wird. Warum? Weil es zu Entscheidungen führen kann, die ich nicht treffen möchte. Wer erfährt ab einer gewissen Infektionszahl eine Behandlung und wer nicht? Loslösen möchte ich dies von der Diskussion, welche einschränkenden Maßnahmen nun gerechtfertigt sind und welche nicht. Ich persönliche bedauere es z.B. sehr, dass Gastronomie und Kultureinrichtungen (wie vieles andere mehr) trotz – aus meiner Sicht – funktionierender Hygienekonzepte wieder schließen mussten. Zudem wird vielfach übersehen, dass gerade auch viele Kleinstinkommen wegbrechen, die für viele Menschen unentbehrlich sind – was ist mit all den Studierenden, die monatliche Kosten zu stemmen haben und was mit all den Rentnern, denen der „Erlös“ aus einem Arbeitsleben nicht zum Überleben reicht? All das Auswirkungen, die in vielen Diskussionen nicht ausreichend berücksichtigt werden. Ich möchte aber auf die Ausgangsfrage der Verantwortung bzw. der Behandlung oder möglichen Nicht-Behandlung zurückkommen. Die Intensiv-Bettenkapazitäten in Krankenhäusern sind – systembedingt, will heißen, aus wirtschaftlichen Gründen – begrenzt. Ab einer gewissen Anzahl an schwerwiegenden Infektionen werden diese nicht mehr ausreichen. Natürlich werden zunächst z.B. planbare Operationen verschoben, aber irgendwann gelangt man an den Punkt, ab dem sich nichts mehr aufschieben lässt – man befindet sich an dem Punkt, an dem eine Entscheidung wie oben beschrieben ansteht. Dieser Punkt ist nicht so weit weg, wie mancher vermuten würde. Und deshalb braucht es einen verantwortungsvollen Umgang mit dieser „Freiheit“ an den Weihnachtsfeiertagen. Ist es nicht oft ein Wunsch in der Weihnachtszeit, ausgesprochen meist bei der Verabschiedung: „Bleib mir gesund, auf dass wir uns noch oft wiedersehen können“? Lassen Sie uns alles dafür notwendige tun!

Herzlichst, Ihr

Andreas Fath, 1. Bürgermeister

## GRATULATION



75. Geburtstag am 12.12.2020 Frau Juliana Wolfstetter, Theresienstr. 1

**Wir gratulieren  
herzlich zum**

## STANDESAMT



Liam Wolf, geb. am 27.11.2020 in Erlenbach a.Main  
Eltern: Amber Holden und Timo Wolf, Frühlingstr. 20

**Geburten**

Richard Senner, Emil-Geis-Str. 8, verstorben am 03.11.2020

Reinhard Spielmann, Münchner Str. 4, verstorben am 24.11.2020

Elvira Coletta Kaufer, Ludwigstr. 20 1/2, verstorben am 27.11.2020

Günter Johann Ühle, Weberstr. 15, verstorben am 28.11.2020

Margot Maria Vetter geb. Morhart, Münchner Str. 4,  
verstorben am 28.11.2020

Adolf Daitche, Bayernstraße 32, verstorben am 07.12.2020

**Sterbefälle**

## AKTUELLES



Vielen Dank an alle Beteiligten der Miet-Nikolaus-Aktion. Wir danken den beiden erfahrenen Nikoläusen Sebastian und Paddy. Besonderer Dank gilt der Nikoläusin Anna, die nicht locker gelassen hat und uns dadurch noch die Nikolausneulinge Erik und Stefan mit ihren Elfen Dora und Hannah ins Boot geholt hat.

Wir freuen uns auf eine Wiederholung im nächsten Jahr! Dann wieder in den Häuser und nicht nur davor!



### Wichtiger Hinweis zu vergifteten Katzen

Aufgrund der wiederholten Vergiftung von Katzen und anderen Opfern, bitten wir um erhöhte Achtsamkeit beim Auslegen von Rattengift!

Rattengift sollte niemals offen ausgelegt werden. Katzen sind sehr neugierige Tiere und würden frei liegendes Rattengift vielleicht fressen. Zwar enthält Rattengift in der Regel Bitterstoffe und daher würden Katzen Rattengift nur probieren und nicht essen – aber Vorsicht ist trotzdem geboten! Von daher Rattengift immer in den dazugehörigen Köderboxen auslegen. Somit können Katzen nicht an das Rattengift herankommen sondern nur die Ratten. Und bitte verwenden Sie keine Köderboxen aus Pappe – diese sind nicht wirklich sicher.

Sollte eine Katze doch einmal Rattengift fressen dann gehen Sie bit-

**Vorsicht Gift**

te so schnell wie möglich zum Tierarzt. Das Gegenmittel ist Vitamin K1 – im Regelfall hat dies jeder Tierarzt vorrätig.



## Wichtige Informationen zur Corona-Pandemie

Die Staatsregierung für Bayern beschließt mit Wirkung ab 9. Dezember 2020 weitere Maßnahmen nach Vorliegen des coronabedingten Katastrophenfalles.

### Landesweite Ausgangsbeschränkung

Es gilt eine landesweite Ausgangsbeschränkung. Das Verlassen der eigenen Wohnung ist daher nur noch mit triftigen Gründen möglich. Zu den triftigen Gründen gehören insbesondere:

- o die Ausübung beruflicher oder dienstlicher Tätigkeiten,
- o die Inanspruchnahme medizinischer und veterinärmedizinischer Versorgungsleistungen, der Besuch bei Angehörigen therapeutischer Berufe sowie Blutspenden,
- o Versorgungsgänge, der Einkauf in den nach der 9. BayLfSMV geöffneten Geschäften und der Besuch der nach der 9. BayLfSMV geöffneten Dienstleistungsbetriebe (inkl. Weihnachtsbesorgungen),
- o der Besuch eines anderen Hausstands, solange dabei eine Gesamtzahl von insgesamt fünf Personen nicht überschritten wird (die zu diesen Hausständen gehörenden Kinder unter 14 Jahren bleiben für die Gesamtzahl außer Betracht),
- o der Besuch bei Lebenspartnern, Alten, Kranken oder Menschen mit Einschränkungen,
- o die Wahrnehmung des Sorge- und Umgangsrechts im jeweiligen privaten Bereich,
- o die Begleitung von unterstützungsbedürftigen Personen und Minderjährigen,
- o die Begleitung Sterbender sowie Beerdigungen in engem Kreis,
- o Sport und Bewegung an der frischen Luft, alleine, mit dem eigenen Hausstand und mit einem anderen Hausstand, solange dabei eine Gesamtzahl von insgesamt 5 Personen nicht überschritten wird.
- o Handlungen zur Versorgung von Tieren,
- o der Besuch von Kinderbetreuungseinrichtungen, Schule, Hochschule und sonstiger Ausbildungsstätte,
- o Ämtergänge,
- o die Teilnahme an Gottesdiensten und Zusammenkünften von Glaubensgemeinschaften und
- o die Teilnahme an zulässigen Versammlungen nach dem BayVersG.

## Sonderregelung Weihnachten

Nur für die Zeit vom 23. bis 26. Dezember gilt in ganz Bayern eine gelockerte Kontaktbeschränkung. Während der vier Tage ist der gemeinsame Aufenthalt mit den Angehörigen des eigenen Hausstands und weiteren Personen erlaubt, solange dabei eine Gesamtzahl von insgesamt höchstens zehn Personen nicht überschritten wird (die zu diesen Hausständen gehörenden Kinder unter 14 Jahren bleiben für die Gesamtzahl außer Betracht)

Für die Zeit ab dem 27. Dezember und damit ausdrücklich auch für Silvester und Neujahr gelten dagegen keine Sonderregelungen.

- Von der 1. bis zur 7. Jahrgangsstufe wird an allen Schulen und in den Förderschulen sowie in FOS/BOS generell der Präsenzunterricht beibehalten.

Ab der Jahrgangsstufe 8 gilt Wechselunterricht. Ausnahmen gelten nur für das letzte Schuljahr der jeweiligen Schulart.

Distanzunterricht gilt an allen beruflichen Schulen. Dies gilt ebenfalls in Landkreisen oder kreisfreien Städten mit einer Inzidenz von mehr als 200 ab Jahrgangsstufe 8 (Ausnahmen hier: das letzte Schuljahr der jeweiligen Schulart und Förderschulen).

- Landesweit besteht bei allen Gottesdiensten künftig auch am Platz Maskenpflicht sowie ein Gesangsverbot. Durchgängige Maskenpflicht besteht künftig für alle Beteiligten auch bei sämtlichen Versammlungen nach dem Bayerischen Versammlungsgesetz. Großveranstaltungen sind untersagt.

- Der Konsum von Alkohol ist in Innenstädten und sonstigen Orten unter freiem Himmel untersagt.

- In der Einreisequarantäneverordnung werden ab dem 9. Dezember die Erleichterungen für den sog. kleinen Grenzverkehr gestrichen, die es bisher jedem ermöglichte, bis zu 24 Stunden test- und quarantänefrei ins Ausland oder aus dem Ausland nach Deutschland zu reisen. Die Staatsregierung beabsichtigt, diese gerade für die Grenzregion wichtige Bestimmung wieder in Kraft setzen zu können, sobald es das Infektionsgeschehen zulässt. Die Verordnung wird im Übrigen bis zum 5. Januar verlängert. Die Regelungen insbesondere für Grenzpendler und Grenzgänger einschließlich Schule und Ausbildung bleiben unberührt. Der Besuch der Großeltern wird als weitere Ausnahme den Besuchen von Verwandten ersten Grades gleichgestellt.

- Für Altenheime und Seniorenresidenzen, Pflege- und Behinderteneinrichtungen gilt:

- Jeder Bewohner darf höchstens einen Besucher pro Tag empfangen.

- Als Besucher wird nur zugelassen, wer einen aktuellen negativen Coronatest nachweisen kann (insbesondere Schnelltests).
- Das Betreten der Einrichtungen durch Besucher ist nur mit einer FFP2-Maske erlaubt.
- Alle Beschäftigten der Einrichtungen haben sich in regelmäßigen Abständen, mindestens zweimal wöchentlich, einem Coronatest zu unterziehen.

Es wird eine neue 10. BaylFSMV erlassen, die ab dem 9. Dezember 2020 bis zum 5. Januar 2021 gilt.

## Verkehrs- gefährdung durch Bäume

Es kommt immer wieder vor, dass Bäume von benachbarten Grundstücken, die auf die Straße stürzen bzw. Äste, die in das Lichtraumprofil ragen, zu einer ernsten Gefahr für die Verkehrsteilnehmer werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Benutzer von öffentlichen Straßen nicht nur vor den Gefahren zu schützen sind, die ihnen aus dem Zustand der Straße bei zweckgerechter Benutzung drohen, sondern auch vor solchen Gefahren, die von Anliegergrundstücken ausgehen und auf die Straße übergreifen können.

Nach der geltenden Rechtsprechung ist der Eigentümer oder Besitzer eines von ihm benutzten, an einer öffentlichen Straße liegenden Grundstückes verpflichtet, auf den Straßenverkehr gebührend Rücksicht zu nehmen und schädliche Einwirkungen, die von diesem Grundstück ausgehen und den öffentlichen Straßenverkehr gefährden, zu vermeiden.

Aus diesem Grunde sind die Bäume, die entlang von Straßen stehen, von dem jeweiligen Eigentümer stets auf ihren Zustand hin zu prüfen und, soweit es sich um morsche oder schadhafte Bäume handelt, umgehend zu fällen oder die Äste zu entfernen.

Die erforderliche lichte Höhe beträgt – senkrecht gemessen – 4,50 m. Der Mindestabstand nach den Seiten – vom Fahrbahnrand aus gemessen – soll bei Bäumen deren Durchmesser größer als 8 cm ist, ebenfalls 4,50 m betragen. Bei Ästen ist ein seitlicher Mindestabstand – gemessen vom Fahrbahnrand – von 1,50 m freizuhalten.

Das staatliche Bauamt Aschaffenburg bittet alle Grundstückseigentümer, von deren Grundstücke die o. g. Gefahren ausgehen können, ihrer Sorgfaltspflicht nachzukommen, um so straf- und haftungsrechtlichen Folgen vorzubeugen.



## VERSCHIEDENES

### Elektrokleinge- rätecontainer

Standort Würth: Luxburgstraße, Glascontainerstandplatz  
Standort Klingenberg: Trennfurter Straße – gegenüber Dekoramik,  
bei den Glascontainern

**Öffnungszeiten: Winter (November – März)**  
Mittwoch 10:00 bis 12:00 Uhr  
Samstag 11:00 bis 15:00 Uhr  
Anlieferung ausschließlich durch private Haushalte!  
Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten!

---

Landstraße 11b  
Mo. - Mi.: 9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr, Do.: 9 - 12 Uhr  
Fr.: 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr, Sa.: 10 bis 12 Uhr

---

25. Aug. 2020 Fr. 18.12. Annahmeschl. Mo., 14.12., 12 Uhr  
1. Aug. 2021 Fr. 15.01. Annahmeschl. Mo., 11.01., 12 Uhr  
Ihre Texte und Anzeigen schicken Sie bitte an die Firma AULA-  
DRUCK GmbH, Mail: aw@aula-druck.de oder Fax: 09372-2880

## Grüngut- sammelplatz

## Postagentur Öffnungszeiten

## Die nächsten Amtsblätter



## FUNDSACHEN

Ein Brillen-Etui mit Brille; ein Schlüsselring mit 3 Schlüsseln und Anhänger; ein Foto-Umschlag mit mehreren Fotos; diverse Karten u.a. ein Einkaufsausweis

Fundgegenstände werden während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus, Zimmer Nr. 9 abgegeben, bzw. werden entsprechende Auskünfte erteilt.

## RENTENBERATUNG



### Die Rentensprechtage

Die Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg berät alle Arbeiter und Angestellte kostenlos.

Zu finden ist die Beratungsstelle unter folgender Adresse:

Deutsche Rentenversicherung  
(Ämtergebäude – nicht im Landratsamt)  
Fährweg 35, 63897 Miltenberg

Tel.: Terminvereinbarung: 09371/501152

### Öffnungszeiten

Montag von 8:30-12:00 und 13:00-15:30 Uhr

Mittwoch von 8:30-12:00 und 13:00-15:30 Uhr

Um längere Wartezeiten auszuschließen, ist eine vorherige **rechtzeitige** Terminanfrage erforderlich. Die Terminvergabe erfolgt telefonisch beim Landratsamt Miltenberg, jeweils montags bis mittwochs von 7:30 Uhr bis 16:30 Uhr, donnerstags von 7:30 Uhr bis 18:00 Uhr und freitags von 7:30 Uhr bis 13.00 Uhr unter der Tel.-Nr. 09371/501152.

## Beratungsstel- le Miltenberg



## Aktuelles

Die Stadtbibliothek ist derzeit aufgrund der verschärften Maßnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie geschlossen (§ 22 der Neunten Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung). Die Rückgabefristen aller derzeit entliehenen Medien werden entsprechend verlängert.

Ihr Bücherei-Team



## KINDERGÄRTEN

Fast der gesamte Elternbeirat der Kita "Kleine Strolche" stellte sich zur Wiederwahl. Unterstützt und ergänzt werden sie für das Kigajahr 20/21 durch Bianca Bernard (2. Vorsitzende) und Chrissy Denk (Öffentlichkeitsarbeit).



Kindertageseinrichtung >> Kleine Strolche <<



stehend: Gabi Kornacker (Kassiererin), Evi Wasse (Beisitzerin), Giuseppina Jahn (1. Vorsitzende), Vicky Poser-Stille (Beisitzerin)

sitzend: Verena Hart (Schriftführerin), Christiane Heintze (Beisitzerin), Miriam Zehl (Beisitzerin)

Der Elternbeirat blickt voller Tatendrang und mit vielen Ideen ins neue Jahr!



## VER- / ENTSORGUNG

### Gas

Gasversorgung Unterfranken GmbH, Betriebsstelle Untermain, Telefon 5085; Störungsdienst: Telefon 4437

### Wasser

Open Grid Europe (kostenfrei): Tel.: 0800/1012707

### Strom

EZV Energie- und Service GmbH & Co. KG Untermain, Landstr. 47, Würth, Verwaltung: Tel.: 9455-0, Störungsdienst: Tel.: 0171/5185592

### Abwasser

AMME, Notfall-Service Nr.: 0160-96 31 44 41

### DSL/Internet:

EZV EchtZeitVerbindung, Landstraße 47, Würth, Tel. 9455-0, Entstörungsdienst: 9455-55





## Schließung der Abfallwirtschaftsanlagen am 24.12.2020 und 31.12.2020

Der Landkreis Miltenberg macht darauf aufmerksam, dass die Abfallwirtschaftsanlagen (Müllumladestation Erlenbach, Grüngutsammelplatz Erlenbach, Kreismülldeponie Guggenberg, Wertstoffhof Bürgstadt) am 24.12.2020 und 31.12.2020 geschlossen sind.

In der Zeit vom 28.12.2020 bis 30.12.2020 sind alle Anlagen zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet.

Weiterhin ist für die Privatanlieferer auf allen Wertstoffhöfen eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich.

Benötigt werden hierfür u.a. Objektnummer und Kfz-Kennzeichen.

Die Terminbuchung erfolgt unkompliziert unter

<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg/>

Soweit die elektronische Anmeldung nicht möglich ist, kann eine Terminbuchung in der Zeit von Montag – Freitag 8:00 – 12:00 Uhr auch telefonisch erfolgen unter der Nummer 09371 501-392.

## Abfallwirtschaftsanlagen

# MEDIZINISCHE VERSORGUNG



Fr., 11.12.	Sonnen-Apotheke	Elsenfeld, Marienstr. 6, 06022/8960
Sa., 12.12.	Markt-Apotheke	Mönchberg, Hauptstr. 71, 09374/99927
	Sebastian-Apotheke	Wenigumstadt, Balduinstr. 4, 06026/4883
So., 13.12.	Turm-Apotheke	Großwallstadt, Hauptstr. 19, 06022/22744
Mo., 14.12.	Apotheke am Markt	Großostheim, Breite Str. 6, 06026/4915
Di., 15.12.	Linden-Apotheke	Erlenbach, Lindenstr. 29, 09372/8228
Mi., 16.12.	Römer-Apotheke	Obernburg, Römerstr. 43, 06022/4500
Do., 17.12.	Eichen-Apotheke	Obb-Eisenbach, Eichenweg 1, 06022/5700
Fr., 18.12.	Mömlingtal-Apotheke	Mömlingen, Hauptstr. 24, 06022/681857
Sa., 19.12.	Maintal-Apotheke	Sulzbach, Bahnhofstr. 14, 06028/6608
So., 20.12.	Josef-Apotheke	Leidersbach, Hauptstr. 198, 06028/5386
	Apotheke Eschau	Eschau, Elsavastr. 95, 09374/1266
Mo., 21.12.	Schwanen-Apotheke	Klingenberg, Rathausstr. 4, 09372/2440
Di., 22.12.	Römer-Apotheke	Niedemb., Großwallst. Str. 22, 06028/7446
Mi., 23.12.	Stadt-Apotheke	Erlenbach, Eisenfelder Str. 3, 09372/5483
Do., 24.12.	Post-Apotheke	Großostheim, Bachstraße 2, 06026/5222
Fr., 25.12.	Franken-Apotheke	Wörth, Odenwaldstraße 8, 09372/944494
Sa., 26.12.	Alte-Stadt-Apotheke	Obernburg, Römerstraße 35, 06022/8519
So., 27.12.	Bachgau-Apotheke	Großostheim, Breite Str. 47, 06026/6616
Mo., 28.12.	Markt-Apotheke	Kleinwallstadt, Fährstr. 2, 06022/21225
Di., 29.12.	Elsava-Apotheke	Elsenfeld, Erlenbacher Str. 16, 06022/9100

## Nacht- und Bereitschaftsdienst der Apotheken

Gece ve Pazar günleri nöbeti dan Eczaneler



## NOTDIENSTE

### **Notruf Feuerweh- r und Ret- tungsdienst**

Rettungsdienst über die 112 alarmieren

Der einheitliche Notruf für die Feuerwehr und den Rettungsdienst im Landkreis Miltenberg ist die **Rufnummer 112**, Dieser geht bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain in Aschaffenburg ein. Von dort aus koordiniert die ILS alle Notfälle aus einer Hand und veranlasst umgehend das Ausrücken der entsprechenden Rettungsfahrzeuge und des Notarztes. Wer die sogenannte „nichtpolizeiliche Gefahrenabwehr“ erreichen will – Krankenwagen, Notarzt, Feuerwehr oder Katastrophenschutz – wählt die 112!

---

### **Bereitschafts- dienstpraxis**

Bereitschaftsdienstpraxis am Krankenhaus Erlenbach:

Montag, Dienstag und Donnerstag von 18 bis 21 Uhr.

Mittwoch und Freitag von 16 bis 21 Uhr.

Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 21 Uhr,

Außerhalb der Öffnungszeiten sowie bei Bettlägerigkeit wenden Sie sich bitte wie bisher an die 116 117 (kostenloser hausärztlicher Notdienst).

---

### **Ärztlicher Bereitschafts- dienst**

Auch der ärztliche Bereitschaftsdienst hat eine zentrale Nummer: 116 117

Wer nachts oder am Wochenende dringend einen Arzt braucht, muss sich künftig nur noch die Telefonnummer 116 117 merken. Die neue einheitliche Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl, gilt bundesweit und der Anruf ist kostenlos.

---

### **Notfallfax**

Notfallfaxnummer für Gehörlose: Bitte benutzen Sie bei Notfällen die vorwahlfreie Faxnummer 112 in Verbindung mit dem Formular unter [www.landkreis-miltenberg.de/Gesundheit-soziales/Notfalldienste/Notfallfax.aspx](http://www.landkreis-miltenberg.de/Gesundheit-soziales/Notfalldienste/Notfallfax.aspx)

---



## SOZIALE DIENSTE

### **Alzheimer - Demenz**

Kostenlose Beratungsstelle für Angehörige: Seniorenresidenz Würth, Tel. 982-0

Beratungsstelle Demenz Untermain – Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige: Konrad Schmitt, Fachpflegekraft, Bahnstraße 22, 63906 Erlenbach a. Main, Telefon 09372 / 94 00075.

---

### **Hospiz**

Der Ökumenische Hospizverein Miltenberg e.V. bietet schwerkranken und sterbenden Menschen sowie ihren Angehörigen und Freunden Beratung, Unterstützung und Begleitung an. Kontakt: 0176 - 34 51 20 60 [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de).

Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Miltenberg  
Schlosspark 6, 63924 Kleinheubach, Telefon: 09371 / 660 6851,  
Telefax: 09371 / 948 9094, [www.akhd-miltenberg.de](http://www.akhd-miltenberg.de)  
E-Mail: [miltenberg@deutscher-kinderhospizverein.de](mailto:miltenberg@deutscher-kinderhospizverein.de),

Der ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst begleitet die gesamte Familie, also neben den erkrankten Kindern auch deren Eltern und Geschwister ab der Diagnose und über den Tod des erkrankten Kindes hinaus. Das Angebot ist für die Familien kostenlos

## SELBSTHILFEGRUPPEN



Kreuzbund Landkreis Miltenberg  
Selbsthilfe- und Helfergemeinschaft für Suchtkranke und Angehörige  
Wöchentliche vertrauliche Gesprächskreise in Elsenfeld, Miltenberg, Obernburg, Würth  
Nähere Informationen: Telefon: 09371-978940 Beratungsstelle  
Caritas; Internet: [www.kreuzbund-wuerzburg.de](http://www.kreuzbund-wuerzburg.de)

### Suchtkranke

## KIRCHEN



- So 13.12 3. Advent (Gaudete)  
10:30 Messfeier  
mitgestaltet vom Erstkommunionkurs 2021  
Gebetsbitten: Adelheid und Franz Poisel, Lebende und Verstorbene der Familien Henkes – König, Berta Gotta, geb. Kempf, Verstorbene der Familien Pluschausky/Schnellbacher und Jakob Olt, Erich und Werner Heininger, Gerhard Kaczmarczyk, Eltern und Geschwister, Verstorbene der Familien Mlynck, Kcink und Roth
- Di 15.12 Hl. Wunibald, Gründerabt  
18:30 Pfarrer: Bußgottesdienst als Messfeier in Mechenhard
- Do 17.12 Lazarus  
19:00 Bußgottesdienst

### Pfarrgemeinde St. Nikolaus Würth Gottesdienste

Liebe Mitchristen,  
es gibt auch gute Nachrichten in diesen eher dunklen Tagen: der „Glücksatlas“. Die neueste Ausgabe berichtet, dass die Deutschen zu 67 Prozent glücklich sind. Das ist eine zwar überraschende, aber zugleich hoffnungsvolle Nachricht. Denn Zufriedenheit und Glück sind hohe Güter, vor allem, weil es gerade so viele Gründe dagegen

### Aktuelles

geben könnte. Aber viele entdecken in diesen adventlichen Tagen den Wert von Familie und Freunden ganz neu, auch wenn man sich nicht besuchen und umarmen kann.

Glück – Zufriedenheit – Frieden: Advent wird so neu entdeckt.

Diesen adventlichen Frieden wünsche ich Ihnen

Ihr Pfarrer Wolfgang Schultheis

---

## Weihnachten

**!!! Voranzeige !!!**

**Weihnachten ... aber bitte ohne Anmeldung!**

Alle Gottesdienste an Weihnachten (Heiliger Abend / Weihnachten / Stephanus) finden Corona bedingt in diesem Jahr im Pfarrgarten statt!

**Für diese Gottesdienste ... Keine Anmeldung nötig!**

**Allerdings sind Mund-Nase-Schutz und Abstand auch im Freien erforderlich! ... und kommen Sie rechtzeitig, um Stau beim Einlass zu vermeiden!**

Wir feiern bei jedem Wetter draußen. Ziehen Sie sich entsprechend der Witterung an und bringen Sie, wenn Sie möchten, Sitzkissen/Decke mit! Wir stellen 50 Festbank-Garnitur-Bänke bereit.

---

## Newsletter

Falls Sie Interesse haben, schreiben Sie eine Mail an: [newsletter@nikolaus-woerth.de](mailto:newsletter@nikolaus-woerth.de) um sich in den Verteiler aufnehmen zu lassen.

---

Telefon: 94 13 87 – Fax: 94 10 87 –

E-Mail: [pfarramt@nikolaus-woerth.de](mailto:pfarramt@nikolaus-woerth.de)

**Öffnungszeiten wegen der Corona-Pandemie zur Zeit nur telefonisch:** Dienstag von 16:30 – 18:30 Uhr und Freitag von 9:00 – 11:00 Uhr

---

## Seelsorge-Hotline

**Seelsorge – Hotline für Erlenbach, Klingenberg und Wörth !!!**

Seit Juni 2018 erreichen Sie unter folgender Telefon-Nummer 09372 /1303590 außerhalb der Bürozeiten eine Seelsorgerin / einen Seelsorger in dringenden Angelegenheiten (Todesfall, Krankensalbung usw.)

---

## Ev.-Luth. Trinitatis-Gem. Klingenberg-Wörth

### Aktuelles

Liebe Leserin, lieber Leser, liebe Gemeinde,

im Advent singen wir das schöne Lied „Macht hoch die Tür, die Tor macht weit, es kommt der Herr, der Herrlichkeit.“

In diesem Jahr bleiben die Türen oft verschlossen, nur wenige Gäste können wir in unsere Wohnungen und Häuser einladen. Auch als Pfarrerin bin ich vorsichtig mit Besuchen. Ein Telefongespräch oder mal ein Wort über den Gartenzaun sind ein kleiner Ersatz für fehlende Gespräche zu verschiedenen Anlässen. Diese Einschränkungen tun weh und stellen uns vor Fragen. Wie wichtig ist die menschliche Zuwendung und Wärme, gerade im Advent und in der Weihnachtszeit.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie so viel Wärme und Geborgenheit finden wie es in dieser Zeit möglich ist. Und sich in Gottes Liebe und Barmherzigkeit geborgen wissen, jeden Tag neu.

Für ein Gespräch am Telefon rufen Sie mich einfach an unter 0160-5910419.

Eine gesegnete Adventszeit!

Ihre Pfarrerin Iris Kreile

---

**Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten am:**

**Gottesdienste**

**Sonntag, 13. Dezember – 3. Advent**

09:30 Uhr – Gottesdienst in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

11:00 Uhr – Andacht für Familien, im Pfarrgarten der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

**Sonntag, 20. Dezember – 4. Advent**

09:30 Uhr – Gottesdienst in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

17:00 Uhr – Andacht für Familien, im Pfarrgarten der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

**Donnerstag, 24. Dezember – Heiliger Abend**

16:00 Uhr – Gottesdienst mit Stationen zur Weihnachtsgeschichte. Udo Keller, Klavier und Reimar Brinkmann, Blockflöte. Im Pfarrgarten der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

17:30 Uhr – Christvesper mit Udo Keller, Klavier und Reimar Brinkmann, Blockflöte. Im Pfarrgarten der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

Wir bitten jeweils um Anmeldung per Mail oder telefonisch bis zum 20.12. im Pfarramt.

Mail: [pfarramt.klingenberg-woerth@elkb.de](mailto:pfarramt.klingenberg-woerth@elkb.de), Tel.: 09372/2929

**Freitag, 25. Dezember – 1. Weihnachtsfeiertag**

09:30 Uhr – Gottesdienst mit Udo Keller, Orgel und Reimar Brinkmann, Flöte. Trinitatis-Kirche in Klingenberg

Alle Gottesdienste finden nach den aktuellen Hygieneschutzmaßnahmen statt.

**Evang.-Luth. Pfarramt Klingenberg**

Pfarrerin Dr. Iris Kreile: Tel: 0160/ 5 91 04 19 – Montag freier Tag

E-Mail: [iris.kreile@elkb.de](mailto:iris.kreile@elkb.de)

Für ein Gespräch bin ich für Sie da. Rufen Sie einfach an, entweder im Pfarramt oder direkt bei mir (0160-5910419)

Pfarramtssekretärin Birgit Bonn: Tel: 09372/ 29 29 – Mi., Do. von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

E-Mail: [pfarramt.klingenberg-woerth@elkb.de](mailto:pfarramt.klingenberg-woerth@elkb.de)

Homepage: [www.klingenberg-woerth-evangelisch.de](http://www.klingenberg-woerth-evangelisch.de)



## PRIVATVERKAUF

### Produkte

	Wer bietet an?	Wo?	Telefon
Äpfel:	Rudolf Schusser	Bayernstraße 1 B	8656
Honig:	Reiner Ott	Landstraße 57	73296
	Michael Simon	Am Hang 1	5460
Socken:	Strickkreis	Vereinsheim	944744
	alle 14 Tage Dienstags in den ungeraden Kalenderwochen		
Wein:	Rainer Schusser	Beethovenstraße 18	72502
	Matthias Spall	Bayernstraße 10	72727
Bio- Rindfleisch	Jürgen Albrecht		0160 96434228 www.bio-pinzgauer.de



## NICHT-AMTLICHES

### Corona & Schule

#### Schulgipfel am Untermain

11.12. im Gespräch mit

- Berthold Rüth (Mitglied des Landtags)
- Jens Marco Scherf (Landrat)
- Michael Brummer (Schulamtsdirektor)

18.12. Sichtweisen aus Wissenschaft und Seelsorge

Immer Freitag von 18 Uhr bis 20 Uhr

Mehr Informationen und Livestream unter

[www.sozialundgerecht.com](http://www.sozialundgerecht.com)

Eine Initiative von: KAB-Bildungswerk Diözese Würzburg e.V.



## VEREINE

### Obst- und Gartenbauverein

#### Scheine für Vereine

Der Turnverein sammelt die REWE Punkte „Scheine für Vereine“. Wie im letzten Jahr wollen wir für unser Training wieder tolle Prämien einlösen. Ihr könnt die Scheine direkt selbst für den TV Wörth einscannen, oder die Scheine bei Ute Teitscheid abgeben.

Vielen Dank allen, die mitmachen.

### Schiffer- und Fischerverein

#### Jahreshauptversammlung und Jahrtag

Bedingt durch die Corona - Pandemie und die damit verbundenen Beschränkungen fällt die Jahreshauptversammlung (normal wäre der Termin am 05.01.2021) aus, ebenso auch - erstmals seit Menschen-gedenken - der traditionelle Schiffer-Jahrtag (wäre am Dreikönigs-Tag).

Sobald sich die Lage um COVID 19 wieder normalisiert und die derzeit bestehenden Versammlungsverbote entscheidend gelockert oder ganz aufgehoben werden, lädt die Vorstandschaft zu einem neuen Termin zur Jahreshauptversammlung ein.

„Gute Schuhe sind zu schade für die Mülltonne“

Die Kolpingfamilie Wörth, beteiligt sich wieder an der Aktion: „Mein Schuh tut gut“, des internationalen Kolping-Werkes.

Im letzten Jahre, wir haben in Wörth 145 kg Schuhe gesammelt, daher ist es selbstverständlich, daß wir wieder dabei sind.

Der Erlös kommt der „Adolph-Kolping-Stiftung“ zugute. Die Stiftung unterstützt den Aufbau des Kolping-Werkes in Südafrika . Bitte bringen Sie nur **guterhaltene** und noch **tragbare** Schuhe, welche nicht mehr gebraucht werden oder nicht mehr passen, zur Annahmestelle: Sport Bauer in der Rathausstr. 90 in Wörth.

Es können Schuhe jeder Art abgegeben werden. Z.B. : Kinder-, Damen-, Herrenschuhe, Hausschuhe, Badeschuhe, Gummistiefel, Wanderschuhe usw. Bitte die Paare zusammenbinden oder mit einem Band oder Gummi zusammenhalten.

Die Annahmezeit, für die Schuhe ist begrenzt und nur bis zum 31.12.20 vorgesehen.

Vielen Dank im Voraus  
ihre Kolpingfamilie Wört

**Kolpingfamilie  
Wörth**

**Diese Aktion  
einfach himmlisch**

**Für Sie:**

**Tresor  
Lancome**  
30 ml EDP-Spray

~~52,-~~ **31,95**

**Für Ihn:**

**Joop Homme Set**  
75 ml EDT-Spray  
75 ml Duschgel

~~51,-~~ **39,95**

solange Vorrat reicht!

**Die Idee!  
Geschenkgutscheine**  
auch für Kosmetik- oder Fußpflegestudio

Parfümerie **KAUP** Drogerie

Wörth/Main • Weberstr. 1 a, Telefon 0 93 72 / 94 45 87  
www.parfumerie-kaup.de  
Stadtmitte, neben Gasth. "Goldene Krone"

**NEU: samstags bis 16:00 Uhr**

21. - 23. Dez. von 8:30 - 18:30 Uhr

24. Dez. von 8:30 - 13 Uhr geöffnet

# ”Und Tschüss...”

Er ist abgewählt. Die Amerikaner zeigten sich damit gescheiter, als wir ihnen (in typisch europäischer Hybris) zuge-  
traut hätten. Für den Rest der Welt ir-  
gendwie beruhigend, auch wenn er selbst  
es nicht wahrhaben will. Beruhigend  
ist auch, dass Fehler in der Geschichte  
manchmal tatsächlich korrigiert wer-  
den, bevor Schlimmeres passiert. Das  
ist leider nicht immer so. Auf jeden  
Fall wird sehr deutlich, wie wichtig es  
ist, dass man sich auf einen starken  
Partner verlassen kann. Das gilt im

Großen wie im Kleinen.

**Wir z.B. stehen seit bald  
70 Jahren zuverlässig an der  
Seite unserer Kunden. Das wird  
auch so bleiben.**



www.kirchgaessner.net

MainBogen



**EZV Energie+Service** Lindstr. 47, 63939 Würth, Fon 09372.94550, [www.ezv-energie.de](http://www.ezv-energie.de), [info@ezv-energie.de](mailto:info@ezv-energie.de)





## Theo Zöller

\* 19.01.1931

† 10.11.2020

Am Ende unseres gemeinsamen Lebensweges  
bleiben Erinnerung und Dankbarkeit.

In den Stunden des Abschieds waren wir nicht  
allein.

Wir danken Allen von ganzem Herzen, die ihm  
das letzte Geleit gaben und ihre  
Verbundenheit und Wertschätzung in so  
liebvoller Weise zum Ausdruck gebracht  
haben.

Die vielfältigen Zeichen der Anteilnahme  
haben uns Kraft und Trost gespendet.

Regina Zöller  
Brigitte, Doris und Reiner mit Familien

# Schork *Klemens* -Betrieb

Bahnstr. 6 a, 63939 Wörth

Tel. 09372/71938

## Notdienst bei Kanal- u. Wasserrohrbruch

Notfalltelefon 0171 31 52 47 9

### Ab Lager:

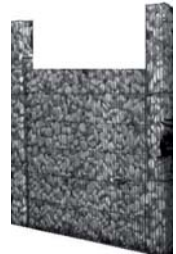
Mineralbeton,  
Gabionen-  
schotter,  
Sand, Splitt,  
Kies



- Kanal- u. Wasseranschlüsse
- Gebäudeabdichtungen
- Gestaltung von Außenanlagen
- Gitterkorbsysteme (Steinkörbe) Zink-Aluminium:  
für den individuellen Einsatz:

- > Hangsicherung
- > Sichtschutz
- > Grundstücksbegrenzung
- > Möbel für Haus und Garten,  
z. B. Sitzgarnituren, Grill, Pavillonsysteme etc.

Vierfältige  
Befüllungsmöglichkeiten



Sie finden unser Materiallager in der:  
Dr. Konrad-Wiegand-Str. 12 in 63939 Wörth

Materialabholung:  
7.30-8.00 Uhr und ab 16.30 Uhr  
Sa. 8.00-12.00 Uhr  
sowie nach telefonischer Absprache!



**HUMMEL**  
KFZ + ZWEIRAD

*nah, kompetent und gut*

# FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR

*Wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Bekannten.*

Hummel GbR | Wolfgang u. Stefan Hummel | Trennfürter Str. 92 | D-63991 Klingenberg | Tel. 0 93 72 23 94 | www.hummel-gbr.de



Sie wollen bestellen oder haben noch Fragen?  
Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!



**09372 / 982 – 113**

## Kennen Sie schon unseren Menüservice?

- wählen Sie aus bis zu drei Menüs
- wir kochen täglich frisch für Sie
- die Menüs bestehen aus Suppe, Hauptspeise und Dessert
- alle Speisen sind diabetikergerecht, passierte Kost ist möglich
- Belieferung an 365 Tagen im Jahr
- Sie haben keine Vertragsbindung und können die Anzahl der bestellten Menüs frei wählen.

**Testen Sie uns  
1 x kostenfrei!**



## *Lila's Cosmetic Pavillon*

### Auch in Zeiten der Krise sind wir für Sie da!

#### **Die medizinische Fußpflege in Lila's Cosmetic Pavillon ist trotz Corona Maßnahmen weiterhin möglich!**

Die Beratung und der Verkauf von Pflegeprodukten und Gutscheinen in unserem Geschäft ist ebenso weiterhin möglich.  
[Kosmetische Behandlungen und Wellness können wir aufgrund der Maßnahmen gegen die Corona Pandemie  
aktuell leider nicht anbieten.]

#### **Nutzen Sie jetzt schon unsere tollen Weihnachtsangebote:**

Beim Kauf eines Gutscheins:

- für 30€ erhalten Sie einen Gutschein im Wert von 35€
- für 75€ erhalten Sie einen Gutschein im Wert von 80€
- für 100€ erhalten Sie einen Gutschein im Wert von 110€

Ebenso bieten Wir Ihnen individuell gestaltete Weihnachtsboxen an!

**Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2021!**

Besuchen Sie uns doch online unter: [lilas-cosmetic-pavillon.jimdosite.com](http://lilas-cosmetic-pavillon.jimdosite.com)  
oder rufen Sie uns einfach an: **(09372) / 134060**

**Lila's Cosmetic Pavillon**  
**Bahnstraße 19, 63939 Würth am Main**



Täglich lecker gefüllte  
heiße Theke  
ab 7:30 Uhr

# ERWIN MÜNCH

Hauptstraße 14, 64750 Seckmauern, Telefon 0 93 72 / 80 30

**Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag durchgehend von 7:30 bis 18 Uhr,  
Dienstag von 7:30 bis 14 Uhr und Samstag von 7:30 bis 13:00 Uhr**  
In der Weihnachtswoche: Mo, 21.12; Di, 22.12 und Mi, 23.12. von 7:30 bis 18 Uhr,  
Do, 24.12. (Heilig Abend) von 7:30 bis 13:00 Uhr

**Weihnachtsangebot, gültig von Mo. 14.12. bis Do. 24.12.20**

<b>Schweinelende</b> .....	100 g	€ <b>0,99</b>
<b>Weihnachtsbraten</b> .....	100 g	€ <b>0,99</b>
<b>Rotwein- od. Sauerbraten</b> .....	100 g	€ <b>1,49</b>
<b>Ochsenbäckchen</b> .....	100 g	€ <b>1,49</b>



**Für unsere Fondue- und Raclettefreunde:**

- Zusammenstellung nach Ihren Wünschen -

**Rinderhüfte, Rinderfilet, Schweinefilet, Putenbrustfilet, Hähnchenbrust  
Raclettekäse** aus Frankreich .....
 100 g | € **1,29** |

**Ihre Weihnachtsbestellung nehmen wir bis 16.12.2020 gerne entgegen.**

**Ein Dankeschön schon im Voraus.**

<b>Kalbsschnitzel</b> .....	100 g	€ <b>3,29</b>
<b>Kalbsrückensteaks</b> .....	100 g	€ <b>3,89</b>
<b>Klassischer Kalbsnierenbraten,</b> gefüllt mit echten Kalbsnieren .....	100 g	€ <b>2,39</b>
<b>Seckmäurer Lange</b> .....	100 g	€ <b>0,95</b>
<b>Rindswurst</b> .....	100 g	€ <b>0,99</b>
<b>Käsewürstchen</b> .....	100 g	€ <b>0,98</b>
<b>Kartoffelsalat</b> .....	100 g	€ <b>0,79</b>

**10 % auf alle FLEISCHDOSEN!!!**

**Wir empfehlen unsere hausgemachten Fleischdosen**

	400gr. Dose	800gr. Dose
<b>Gulasch</b>	6,10 €	9,90 €
Geschnetzeltes	6,20 €	9,80 €
Schweine-/Rinder-/ Sauerbraten	6,90 €	10,90 €
Hackbraten		9,90 €
Chilli con Carne	5,20 €	7,90 €
Hackfleischsoße	5,20 €	7,90 €
Wildgulasch	8,80 €	14,90 €
Kalbsgulasch	7,50 €	11,90 €
Putengulasch	6,50 €	10,20 €
Gulaschsuppe	5,50 €	8,90 €
Rouladen	2 Stck. 10,50 €	3 Stck. 13,30 €

# Weihnachten 2020 im MainBogen

Große Aktion Ihrer Geschäfte in  
Klingenberg, Erlenbach, Obernburg, Elsenfeld und Würth

Auch  
heuer wieder  
6 Märkchen  
pro Pass  
geschenkt!

Der Hauptpreis:  
Mitsubishi Space Star  
im Wert von  
11.500,- €



MITSUBISHI MOTORS  
ALTOHAUS  
**SEITZ**

2. Preis: 1 Goldbarren  
im Wert von 550,- €  
(gekauft bei Hessler Optik-  
Uhren-Schmuck, Klingenberg)



3. Preis:  
Nintendo Switch  
"Fortnite" im Wert  
von 350,- € (gekauft  
bei Elektro Kunisch,  
Obernburg)

4. Preis: Monatlicher Blumenstrauß  
(12 x im Jahr 2021) im Wert von  
300,- € (gekauft bei  
Gärtnerei Kempf, Klingenberg)



Preis der fünf  
MainBogen-Städte:  
250 €

und insgesamt 245 Einkaufsgutscheine!

Preise im Gesamtwert von 24.100,- €  
weitere Infos: [www.mainbogen.de](http://www.mainbogen.de)

[www.mainbogen.de](http://www.mainbogen.de) • Fon 09372 408667 • Würth • Landstr. 47

## OBERNBURG

**NEU** Aysima  
Institut  
**NEU** Brillen am  
Stiftshof  
**NEU** Das  
Wirtshaus  
All About Beauty  
Alu Tele-  
kommunikation  
Brigitte Frischfisch  
Creativ  
Elektro Kunisch  
Elektro Reis  
Intersport Wolfstetter  
Korntruhe Naturkost  
Rechnagel  
Schuh-Wolfstetter

## ERLENBACH

**NEU** kraut+  
rube  
Atrium Kosmetik  
Eggen Raum+Idee  
Eine-Welt-Laden  
Elektro Küffner  
Foto Ziemlich  
Gilbert Zöllner  
Mode+Wäsche  
Hörgeräte Schedl  
Metzgerei Kratochwill  
Müllers Hofladen  
Mechenh.+ Röllbach  
Optik Hessler  
Weingut Waigand  
Weing. Wengert  
und "Traube"  
Wöber Schuhe + mehr

## ESCHAU

Optik Filbert

## ELSENFELD

**NEU** Bäckerei  
Völker  
Autohaus Klug  
Foto Lösching  
Kuhns Trinkgenuss  
Optik Filbert  
Schmuck Filbert  
Schreibwaren Schnarr

## KLINGENBERG

Altes Gewürzamt  
Bäckerei-Café Endres  
Bekleidungshaus  
Breunig  
Butiglerei  
Elektro-Becker  
Gärtnerei Kempf  
Gasthof Rebstock  
Hessler Optik-  
Uhren-Schmuck  
Köhlich's  
Paradeismühle  
Metzgerei Mohr  
Petra's Mode-Ecke  
Wöber Schuh- und  
Sanitätshaus

## WÜRTH

Autoteile Sauerwein  
Bauer-Baustoffe  
hagebaumarkt  
Brillenteam  
EDEKA Stenger  
Getränkeinsel Reis  
Metzgerei Helm  
Raumausstattung  
Zöllner  
Sport-Bauer  
Wolle Straub



# Weihnachtsbäume

Verkauf am Kreisel - Zoo-Rohleder  
zwischen Wörth und Trennfurt  
täglich von 10:00 Uhr - 18:00 Uhr

Aus eigenen Kulturen vom Odenwald,  
ohne Chemie aufgewachsen

vom 10.12.  
bis 24.12.20

**Große Auswahl an Edeltannen**

Mehl, Tel 09373-200838 oder 1784

DEZEMBER AKTION

10 %



FRANKEN APOTHEKE  
Wörth am Main  
Beratung mit Herz und Leidenschaft

Gültig vom  
01.12.-31.12.2020

RABATT AUF DEN GESAMTEN EINKAUF

\*Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel

Odenwaldstr. 8 | Wörth | Tel.: 09372 94 44 94  
www.franken-apo.com



**HAUSÄRZTE**  
LANDSTRASSE WÖRTH

Gemeinschaftspraxis  
Dres. O. Lehr, S. Fehn-Wöber  
Landstr. 11a  
63939 Wörth am Main  
Tel 09372/ 71666

Unsere Praxis ist vom  
**24.12.2020** bis einschl. **01.01.2021**  
geschlossen

Die Vertretung übernehmen:

Gemeinschaftspraxis  
Dres. E. Plattner, U. Vogel, M. Ide  
Galgenstr.6  
63939 Wörth am Main  
Tel. 09372 / 5423

sowie außerhalb  
der Sprech-  
zeiten und an  
Wochenenden  
und Feiertagen  
die

Allgemeine Ärztliche  
KVB-Bereitschaftspraxis an der  
Helios Klinik  
Krankenhausstr. 45  
63906 Erlenbach am Main  
Tel. des ärztlichen  
Bereitschaftsdienstes: 116117

Bitte bleiben Sie gesund und geben Sie  
aufeinander Acht. Ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins  
neue Jahr wünschen wir Ihnen.

Ihr gesamtes  
Praxisteam mit  
**Dr. med. Oliver Lehr**  
und  
**Dr. med. Sonja Fehn- Wöber**



## **Anmerkung zur nachstehenden Bürgerinformation der Stadtratsfraktion SPD/GRÜNE**

Die nachfolgende Bürgerinformation der Stadtratsfraktion SPD/GRÜNE als Teil des politischen Lebens enthält naturgemäß einige Aussagen, die von der Verwaltung so nicht geteilt werden. Diese mag jeder Bürger und jede Bürgerin für sich selbst beurteilen. Dennoch sollen einige Punkte richtiggestellt werden:

### **1. Haushalt 2021**

Auf Seite 6 der Informationsbroschüre der Verwaltung ist eindeutig gekennzeichnet, daß es sich um die Zahlen des Haushaltsplanentwurfs handelt.

### **2. Neue Schulden**

Der Verwaltung ist keine einzige Kommune bekannt, die eine dreigruppige Kindertagesstätte ohne Eigenmittel errichtet hat. Hier ist die Fraktion SPD/GRÜNE in der Pflicht, einen entsprechenden Nachweis zu führen.

*Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten*

*ein frohes Weihnachtsfest  
und viel Erfolg im Jahr 2021!*

**Apfelanbau Rudi Schusser** Bayernstraße 1b 63939 Würth

## **INVESTOR SUCHT GRUNDSTÜCKE ZU KAUFEN!**



**Anette Jonas**

Immobilienfachwirtin (IHK)  
Sachverständige für  
Immobilienbewertung



**JONAS & KROTH**  
IMMOBILIEN

Wir suchen speziell  
Grundstücke oder Abrissgrundstücke  
für einen Investor

in den Ortschaften: Würth und Umgebung.

Kontaktieren Sie uns für Ihren Immobilien-Verkauf! ☎ 0 60 22 - 264 750 • [www.jonasundkroth.de](http://www.jonasundkroth.de)



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

als Ersatz für die aus nachvollziehbaren Gründen verschobene Bürgerversammlung hat der Bürgermeister mit dem vorletzten Amtsblatt eine Darstellung der Situation in der Stadt Würth am Main verteilen lassen.

Die darin enthaltenen Informationen sind leider nicht in allen Punkten vollständig und könnten dazu führen, dass ein falscher Eindruck über den Stand wichtiger Projekte entsteht.

Wir stellen deswegen klar:

### **1. Bisher keine Entscheidung zum Haushalt 2021**

Der Haushalt für das Jahr 2021 ist im Stadtrat bisher weder beraten noch beschlossen worden. Nach dem Fahrplan für die Haushaltsberatung ist die Verabschiedung des Haushalts erst am 27. Januar 2021 vorgesehen.

Das heißt, alle Ausführungen zum Haushalt, wie auch die erneute Verschiebung des Beginns der Bauarbeiten für die Radwege Present- und Bahnstraße in die Jahre 2024 und 2025 sind also ausschließlich der Vorschläge der Verwaltung. Das letzte Wort ist hierzu noch nicht gesprochen - die Entscheidung trifft der Stadtrat.

### **2. Neue Schulden in Höhe von 2,75 Mio. EUR**

Der Haushaltsplanentwurf sieht eine Neuverschuldung von insgesamt 2,75 Mio. EUR vor. Im Jahr 2021 müssen die Erschließungsbeiträge der Stadt Würth für das Gewerbe- und Industriegebiet Weidenhecken gezahlt werden. Dies sieht der Vertrag mit dem Erschließungsträger so vor. Geplant war, diesen Betrag aus den Einnahmen der Verkäufe von Flächen zu erwirtschaften. Dies ist der Stadtverwaltung nicht gelungen. Unsere Anregung einer professionellen Vermarktung ist erst sehr spät und auch dann nur schleppend aufgegriffen worden. Dies reißt in Summe eine Lücke von etwa 2,2 Mio. EUR in den Haushalt, die durch Kredite finanziert werden muss.

Der Bau der neuen Kindertagesstätte an der Bayernstraße kostet die Stadt abzüglich der Zuschüsse des Freistaats Bayern etwa 1,3 Mio. EUR, während andere Kommunen es schaffen, eine gleichgroße Kindertagesstätte aus den Zuschüssen zu finanzieren.

### **3. SAF-Gelände**

Auch die Mitglieder des Stadtrats haben über das hinaus, was ohnehin bisher allgemein öffentlich bekannt ist, keine weitergehenden Informationen. Eine frühzeitige Beteiligung der Bürger\*innen oder des Stadtrates scheint entgegen früherer Versprechen nicht mehr vorgesehen. Wir befürchten, dass dem Stadtrat irgendwann fertige Pläne vorgelegt werden, zu denen dann nur noch Ja oder Nein gesagt werden kann. Wir fordern mehr Transparenz und eine frühe Beteiligung der Bürger\*innen an der Planung dieses Geländes, das mitten im Herzen unserer Stadt liegt.

Für die SPD / Grüne Stadtratsfraktion

# SIE MÖCHTEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?

JONAS & KROTH. IMMOBILIENVERKÄUFER SEIT MEHR ALS 30 JAHREN.



**Anette Jonas**

Immobilienfachwirtin (IHK)  
Sachverständige für  
Immobilienbewertung

**Alexander Kroth**

Betriebswirt (s.g.)  
Bilanzbuchhalter (IHK)

**JK**

## JONAS & KROTH

IMMOBILIEN

”  
**Wir haben das Rundum-Sorglos-Paket für Sie!**

Nutzen Sie ganz einfach unsere 30-jährige Verkaufserfahrung, unser professionelles Marketing, sowie unsere zahlreichen Kontakte mit hoher Bonität. Für Ihre Sicherheit bieten wir virtuelle Hausführungen an. Aus diesem Grund verkaufen wir Ihre Immobilie schnell, bonitätssicher und zum optimalen Preis.

**Kontaktieren Sie uns für Ihren Immobilien-Verkauf! Tel.: 0 60 22 - 264 750**  
Jonas & Kroth Immobilien GmbH • Wendelinusplatz 1 • 63785 Obernburg • [www.jonasundkroth.de](http://www.jonasundkroth.de)



**Tagespflege**  
Wörth am Main

**gut umsorgt - umgeben vom Leben**



**Werden auch Sie unser Gast!**  
Lernen Sie uns unverbindlich kennen  
bei einem kostenlosen Schnuppertag\*

### Wir bieten Ihnen

- Pflegerische Unterstützung
- Abwechslungsreiche Aktivitäten
- Frische Küche
- Medizinische Versorgung
- eigener Fahrdienst u.v.m.

Die Tagespflege wird weitgehend von der Kasse übernommen.

\* Vereinbaren Sie einen Termin oder informieren Sie sich - wir beraten Sie gerne!

**Tel. 09372 982 - 146**

Münchner Straße 4 | 63939 Wörth a. M. | [www.tagespflege-woerth.de](http://www.tagespflege-woerth.de)



# Aktuelle Angebote

vom 10.12. bis 19.12.20



GETRÄNKE  
**INSEL**

Udo Reis



**Spezial**

**12,29 €**

Kasten 20 x 0,33 l  
zzgl. 4,50 € Pfand, 11 = 1,86 €



**Pils, Export, Kellerbier,  
Landbier, Dunkel, Helles  
o. Hefe Hell** **13,99 €**  
Kasten 20 x 0,5 l o. 24 x 0,33 l  
zzgl. 3,10 € o. 3,42 € Pfand, 11 = 1,40 € o. 1,77 €



**Weißbiere Original,  
Mein Blondes, Mein Leichtes,  
Mein Alkoholfreies** **17,99 €**  
**Plus 1 Weizenglas gratis pro Kasten**  
Kasten 20 x 0,5 l  
zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,80 €



**Spritzig, Medium,  
Sanft o. Naturell** **4,49 €**  
Kasten 12 x 0,7 l  
zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,53 €



**Garten-Limonade  
versch. Sorten** **6,99 €**  
Kasten 12 x 0,7 l  
zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,83 €

**Rapp's**

**alle Sorten**  
**Plus 1 Flasche gratis pro Kasten**

Kasten 6 x 1,0 l + 1 x 1,0 l  
zzgl. 2,55 € Pfand



**Zu jedem Anlass  
das passende  
Geschenk:**

Egal ob handgefertigte  
Accessoires aus  
Massivholz oder  
liebervoll gestaltete  
Geschenkkörbe  
in vielen Variationen ....



**Getränkeinsel Udo Reis GmbH**

Landstraße 51 · Würth am Main  
Tel. 09372 949635

**Öffnungszeiten**

**Montags - Freitags  
Samstags**

9:00 bis 19:00 Uhr  
8:00 bis 16:00 Uhr



### Unser Winterpaket für Sie:

- 1x weißer Winzerglühwein  
(eigene Herstellung)
  - 1x Portugieser
  - 1x Spätburgunder
  - 2x Müller Thurgau
  - 1x Rivaner
- für 30,- €



Und die Gänsezeit geht weiter  
am 3. und 4. Advent heißt es wieder  
„Gans ganz Daheim“

12.+13.12. und 19.+20.12.

¼ von der knusprigen Gans  
mit Kartoffelknödel und Apfelrotkohl 19,90 €

1 ganze Gans  
mit Kartoffelknödel und Apfelrotkohl  
incl. 1 Flasche Portugieser 80,- €

½ Weihnachts Ente  
mit Kartoffelknödel und Apfelrotkohl 17,90 €

Hirschkeulenbraten  
mit Kartoffelknödel und Apfelrotkohl 11,50 €

jeweils nur nach Vorbestellung abzuholen in der Güterhalle  
oder wir liefern zu Ihnen nach Hause  
Vorbestellung nehmen wir ab sofort entgegen  
Tel. 09372-72727

**BLEIBT GESUND!**

Fam. M. Spall

Das Restaurant Canapé ist mit Essen zum Mitnehmen  
wieder für Sie da. Gerne unter **06022/504 -244** oder  
[restaurant-canape@spilger.de](mailto:restaurant-canape@spilger.de) vorbestellen.



**ToGo –  
wieder da“**  
Täglich von 11:30 Uhr  
bis 14:30 Uhr.



**Mittagskarte vom 14.12.2020 bis 19.12.2020**

- Montag:** Hähnchenbrust im Knuspermantel mit Tomate und Mozzarella überbacken, dazu Pommes frites • Gefüllte Paprika mit Gemüsereis und Tomatensoße (vegan)
- Dienstag:** „Schwabenteller“ Schweinemedaillon mit Champignonrahmsauce auf Spätzle • Cannelloni „Ricotta-Spinat“ unter der Tomatenhaube mit Käse überbacken (vegetarisch)
- Mittwoch:** Hähnchenfleisch in Curryrahm mit Butterreis • Schupfnudelpfanne mit Gemüse, Pilzen und Dip (vegetarisch)
- Donnerstag:** Rumpsteak vom Grill mit Chili-Buttersoße und Rösti-Ecken • Grünkohl-Kartoffelpfanne mit Rauchfleisch
- Freitag:** Gebackenes Schollenfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat • Pfannkuchen mit Rahmchampignons gefüllt und Käse überbacken (vegetarisch)
- Samstag:** Entenkeule mit Rotkohl und Klößen • Kartoffel-Gemüseauflauf mit Buttersoße (vegetarisch)

Solange der Vorrat reicht.



**Genießen Sie Kinderpunsch  
und leckere Waffeln**

Im Advent vor  
unserem Haus!



**Spilger**


*Wohner, wie ich es will!*



Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG • Römerstr. 115  
63785 Obernburg • **Direkt an der B469**

# WIR WÜNSCHEN IHNEN FROHE WEIHNACHTEN



FRANKEN  APOTHEKE  
Beratung mit Herz und Leidenschaft



Odenwaldstr. 8 | Würth | Tel.: 09372 94 44 94  
www.franken-apo.com

Wir sind der richtige Ansprechpartner für  
Bauschlosserarbeiten aller Art z.B.:

- Wendeltreppen, Balkone
- Treppen- und Balkongeländer, Handläufe
- Zaun- und Toranlagen
- Carports, Vordächer
- Fenstergitter



# Wolf

GmbH  
Metallbau

Wir bieten Ihnen in all diesen Bereichen fachliche Kompetenz, zeitgemäße Metallarbeiten, jahrelange Erfahrung und absolute Qualitätsarbeit, individuell gestaltet, zu fairen Preisen.

Geschäftsfl.: M. Maier, Heinrich-Ühleln-Straße 2a, Klingenberg, Tel.: (0 93 72) 92 35 6 -0, Fax: -1,  
Mobil: (01 71) 81 50 282, Mail: wolf-metallbau@freenet.de, Internet: www.wolf-metallbau.de



Bayerisches  
Rotes  
Kreuz



BRK-Kreisverband  
Mittlerberg-Obernburg  
Tagespflege Am Stadtpark  
im ehemaligen Krankenhaus Mittlerberg



„Als wir in die Tagespflege kamen, haben wir vor allem an unsere Familien gedacht. Und natürlich an unser Alter. Komisch, mit dem ganzen Spaß hatten wir gar nicht gerechnet.“

## Die neue Tagespflege am Stadtpark. Bunter, individueller, geborgener.

Eröffnung im Dezember 2020. Mehr Infos: 09371/972222 · www.brk-mil.de

